

### IBM Decisions Platform for Agribusiness

Nella presente Descrizione dei Servizi viene descritto il Servizio Cloud. I documenti d'ordine applicabili riportano prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del cliente.

#### 1. Servizio in Cloud

IBM Decisions Platform for Agribusiness fornisce delle fondamenta per prendere migliori decisioni basate sui dati, ingerendo, trasformando, analizzando, conservando e distribuendo i dati in modo profondamente integrato per molteplici usi in Agribusiness. Questo Servizio Cloud utilizza le API (application program interface) ed applicazioni basate su iOS, Android e sul web che consentono al Cliente di ricevere Dati da IBM. Il termine "Dati" indica i dati meteo, e dati agricoli, forniti tramite il Servizio Cloud (include, senza limitazione, previsioni, mappe, avvisi e grafici), come descritto nella presente Descrizione dei Servizi.

##### 1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

###### 1.1.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Foundation

Questo Servizio Cloud consente al Cliente di accedere analisi relative business agricolo. Il Servizio Cloud include la capacità di eseguire analisi geospaziali, combinando dati quali immagini satellitari, meteo, dati supportati forniti dai Clienti da mietitrebbia, trattori, irrigatori, sensori del suolo e altro per fornire dettagli agricoli approfonditi.

###### 1.1.2 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Yield Model Option 1

Questi Servizi Cloud fornisco previsioni sulla resa dei raccolti a livello regionale.

###### 1.1.3 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Yield Model Option 2

Questi Servizi Cloud fornisco previsioni sulla resa dei raccolti a livello di singolo campo per diverse colture ed aree geografiche.

##### 1.2 Servizi di accelerazione

###### 1.2.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Customization Services

Questa offerta fornisce servizi in remoto per configurare e personalizzare l'analisi incorporata, in modo da utilizzare i dati supportati in entrata dei Clienti. La quantità di ore necessarie per la personalizzazione sarà definita da IBM. I servizi di personalizzazione possono includere l'inserimento personalizzato dei dati supportati del Cliente, la personalizzazione dei dati analitici disponibili in modo da utilizzare efficacemente i Dati Forniti dal Cliente e la personalizzazione dei dati analitici per rendere disponibili le informazioni risultanti al Cliente.

#### 2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (DPA o Data Processing Addendum) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica ai dati personali presenti nel Contenuto, nella misura in cui si applichino i) il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR); o ii) altre leggi sulla protezione dei dati riportate alla pagina <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322>

### 3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

#### 3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La percentuale di disponibilità, viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Disponibilità	Credito (% della quota di abbonamento mensile*)
Inferiore al 99,9%	2%
Inferiore al 99,0%	5%
Inferiore al 95,0%	10%

\* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

#### 3.2 Supporto Tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Corrispettivi

#### 4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Un Elemento è la ricorrenza di un elemento specifico che viene elaborato, gestito o che è relativo all'uso del Servizio Cloud. Per gli scopi di questo Servizio Cloud, un Elemento è considerato un Acro. Un Acro è definito come 4.047 metri quadri o 0,405 ettari.
- Ora è il numero totale di ore di utilizzo, arrotondato all'ora più vicina, dei Servizi Cloud.

#### 4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

### 5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

#### 5.1 Limitazioni Locali sull'Utilizzo

Il Cliente è responsabile di ottenere tutte le necessarie licenze, permessi, approvazioni o autorizzazioni da qualsiasi organismo governativo o agenzia nei paesi in cui opera o utilizza i Dati; gli obblighi di IBM, di cui alla presente Descrizione dei Servizi ("SD"), saranno condizionati dalla valutazione del Cliente circa la possibilità del proprio utilizzo dei Dati e, ove necessario, dall'ottenimento da parte del Cliente delle autorizzazioni necessarie appena descritte.

#### 5.2 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Servizio Cloud contiene il seguente Software di Abilitazione:

Weather Company Operations Dashboard for Android	<a href="https://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument">https://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument</a>
--	---

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)", "Service Level Agreement ("SLA")", "Limitazioni locali sull'utilizzo", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)".

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....